

KIÁLLÍTÁSOK A TELEHÁZBAN



Császártöltés képei címmel rendeztünk kiállítást 2006. október 15-én a Teleház kiállítótermében Bán Tibor és Bimbó Tamás festőművészek munkáiból.

A két művész képei a nyári alkotóborban készültek, és császártöltés épületei, utcái, pincesorai, valamint a környék egy-egy elragadó része jelentek meg az alkotásokon.

A tárlatot Bányai Gábor a Bács-Kiskun megyei Közgyűlés Elnöke nyitotta meg és ajánlotta a látogatók figyelmébe, Györgye Melissza 4. osztályos tanuló pedig Szálas Béla bácsi versét mondta el.

Plébániai hírek

2006. december - 2007. január

Advent, a karácsonyra való felkészülés ideje.

Szentáldozással igazi a karácsony megünneplése. Szentgyónás elvégzésére lehetőséget biztosítunk, úgy a hétköznapi misék, mint a vasárnapi misék előtt.

Azokat az időseket, betegeket szíveskedjenek bejelenteni a plébánián, akik a szentgyónásukat otthon szeretnék elvégezni.

December 3-én, vasárnap a 10 órai diákmisszió emlékeztünk Szent Miklós püspökre, a Kedves Mikulásra.

December 8. péntek, Szűz Mária Szeplőtelen Fogantatása ünnepén este 5 órakor szentmise.

December 21. csütörtök. Az évi III. egész napos szentségimádási napunk. Reggel 8 órakor szentmise, utána szentségkitétel. Kérjük, hogy napközben minél többen jöjjenek imádni Jézust az Oltárszentségben. Este 5 órakor közös szentségimádási óra.

Karácsony megünneplését az éjféli szentmisén kezdjük, folytatjuk december 25-én, 26-án, hétfőn és kedden a reggeli 8 óras, és a de. 10 óras szentmisén.

December 31-én, vasárnap Szent Család ünnepe. De. 8-kor és 10-kor szentmise.

Este 5 órakor év végi hálaadó szentmise az évi hitéleti statisztika ismertetésével.

Január 1. hétfő. Újév. Mária, Isten Anyja ünnepe. A béke világnapja. Kötelező ünnep.

Január 7. vasárnap: Vízkereszt ünnepe.

Január 8. hétfő: Urunk megkeresztelkedésének ünnepe. Este 5-kor ünnepi szentmise.

Januárban megtartjuk az ökumenikus imanyolcadot a keresztyének egységéért. A részletes programot később fogjuk kihirdetni.

Előre jelzem: Febr. 18-án, Farsangvasárnap: Könyörgőnap A világ éhezéiért.

Az utána következő farsanghétfőn és farsangkedden befejeződik a farsangi mulatságok ideje!

Február 21-én Hamvazószerda, szigorú böjti nap, a nagyböjt kezdete.



Gál István művésztanár nem csak festményeivel, hanem szép intarziás munkáival is bemutatkozott a 2006. november 5-én megrendezett kiállítás megnyitón.

A festőművész munkáit Dr. Molnár János főiskolai docens méltatta. A megnyitót Schusztér Dóri szavalata színesítette.

Templomfelújítás



A búcsúi szentmise végén, a felújított templomunk megáldása után köszönetet mondok Dr. Bábel Balázs érsek úrnak, aki a 4.800.000 Ft-os egyházmegyei támogatással ezt számunkra lehetővé tette.

Köszönetet mondok: Harcsás József vállalkozónak és társainak a külső és belső renoválás elvégzéséért;

Klocker János műszaki ellenőrnek és ügyintézőnek;

Frick József polgármester úrnak az 50 m³ törmelék elszállításáért, a templom előtti tér, és a 3 bejárati ajtó előtti lépcsők burkolásáért;

Hilmann Lászlónak, Pécsi Jánosnak a bádigos munkákért;

Dobosi Lászlónak és társainak az asztalos munkákért;

Pathó Gábornak a homlokzati keresztért;

Angli Jánosnak a villámhárító felújításáért;

Kovács Istvánnak az ajtók és kapuk festéséért;

azoknak a fiataloknak és felnőtteknek, akik a vakolatverésben, a sekrestyei bútorok és padok mozgatásában segítettek; azoknak a nőknek, akik a renoválás utáni nagytakarítást végezték; azoknak, akik a templomrenoválásra ebben az évben 1.400.000 Ft-ot adományoztak. A templomrenoválás társadalmi munkákkal együtt 11 millió Ft. értékű. Jelenleg 200.000 Ft. tartozásunk van, amit tovább fog növelni két mester, ha rész munkáikért a számlát benyújtják. Isten fizessen meg minden adományért és fáradozásért.

Fejes László apát

Császártöltési Hírmondó

VIII. évfolyam 6. szám
2006. december

Császártöltési Önkormányzat lapja

Megjelenik kéthavonta

ÁTADJUK A FELÚJÍTOTT FALUMÚZEUMOT



Több, mint egy éves munkának értünk a végére ezen a héten. 2006. december 9-én, szombaton átadjuk a kívül-belül megújult Falumúzeumot.

Az avatást - az épület egyik új funkciójával összefüggésben - összeköttöttük a németek kitelepítésének 60. évfordulója alkalmából rendezett emlékünneppel, amely 10,00 órakor kezdődik a Községek Házában. Az ünnepségen Frick József polgármester köszöntője után Dr. Hargitai János, a Baranya megyei Közgyűlés elnöke tart előadást a magyarországi németek elűzésének történetéről. Az emlékműsor zárásaként személyes dokumentumok felolvasásával a dédunokák emlékeznek meg elődeikről.

A Falumúzeumot Heinek Ottó a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Elnöke avatja fel és Fejes László Apát Úr áldásmondását követően nézhetik meg az érdeklődők.

Az épület helyreállítását már nem lehetett tovább halogatni. Nagy segítséget kaptunk ehhez a Leader-programban nyert pályázatunkkal, ami az anyagi oldalát biztosította a beruházásnak, a kivitelezői munkákat pedig a keceli MÓDUS Kft és alvállalkozói végezték.

Az épület két helységét az egykori sváb parasztházak alaprajzával megegyezően szobának és konyhának alakítottuk ki. A berendezéshez nem kértünk szakértői segítséget, kizárólag

az idősek emberek útmutatására, emlékeztetere hagyatkoztunk.

A bútorok, használati tárgyak összegyűjtésében, rendbehozatalában nagy segítségünkre voltak a Polgármesteri Hivatal, és a Nyugdíjas Otthon dolgozói, de szívesen adott, segített mindenki, akit megkértünk rá.

Új funkciót kapott a harmadik szoba. Felmérve, hogy talán ez az utolsó pillanat, ezek összegyűjtésére, itt a második világháborúval, a málenkij robottal és a kitelepítéssel kapcsolatos egykori fényképek, dokumentumok, visszaemlékezések kerültek kiállításra. Ide kerültek azok a katonafényképek is, amelyeket az érintett hozzátartozóktól gyűjtöttünk az elmúlt év során, és itt helyeztük el a háborúból, a robotból hazáért leveleket is. A túlélők visszaemlékezéseit a Kábel Tv munkatársainak segítségével rögzítettük, ezek szintén itt kerülnek levetítésre.

A tárlat kivitelezésének munkáit a keceli Bi Design stúdió munkatársai végezték.

Ezúton mondunk köszönetet mindenkinek, akik felajánlásukkal, munkájukkal, tanácsaikkal, segítettek bennünket.

Köszönjük az érintett, időseknek, hogy elmondták történetüket, ránk bízta feltéve őrzött leveleiket, fényképeiket.

Reméljük sikerült méltó helyet kialakítani emlékeiknek.



Idősek Napja

2-3. oldal

Önkormányzati tájékoztató

4. oldal

Császártöltésről indultak: Mátyus Lajos

6-7. oldal

Óvodai iskolai hírek

8-9. oldal

IDŐSEK NAPJA KÉPEKBEN



Valamennyi 60 éven felüli császártöltési lakos meghívást kapott az ünnepségre



Öberszt Tamás gombos harmonikával játszott német dalokat



Merényi Nicolett és Kiszely Zoltán a Szegedi Nemzeti Színház művészei operettárszlelekkel szórakoztatták az idős embereket



Az ünnepi műsorban a gyermek néptáncosok is felléptek



A nyugdíjasoknak izlett a Fürdő Vendéglő által feltalalt vacsora

Kovács Gábor 8. osztályos tanulók szép sikereket ért el a díjugratásban. 2004 óta sportol versenyszínterén. Legjobb eredményt a Hajdú Nagydíjon elért I. helyezésre volt. A Sportminisztérium különdíját is megkapta.

További sikereket kívánunk!

Mikulás Kupa 2006.

A sporteseményre az idén 5 csapat nevezett 48 fővel. Az eredmények az alábbiak szerint alakultak:

- I. helyezett: Öregfiúk csapata
- II. helyezett: Taveria csapata
- III. HERBA csapata
- IV. REAL csapata
- V. Píaristák csapata

A legjobb mezőnyjátékosnak járó kupát Varga Zoltán vihette haza.

2006. gólkirálya Györgye Áhlla lett.

Mindenkinek gratulálunk!

Horgász Híradó

Ha tetszik, ha nem, itt vannak az "emberek" hónapok, az október, november, és a jó öreg december bizony-bizony hozzák a hűvös szeleket és a zímankót. A vízparti növények leveleit nyárt pompájukat, mi emberek meg előkeressük a szekerény mélyéről a télikabátot, a salát és a kesztyűt. Az élet azonban nem áll meg, akármilyen barátságatlan is az időjárás. Elmegyünk dolgozni, iskolába, és természetesen horgászni is. A vízparton egykét csendben és nyugalomban eltöltött óra többet ér bármilyen terápiaútnál és orvosságnál, a halogás izgalmaival nem is beszélve. Egy sikeres horgászat napokra feloldja az embert, jobban megy a tanulás, könnyebben a munka. Ezt az érzést szeretnénk továbbadni gyermekünknek, unokáinknak, ezért szerveztünk az idei nyáron horgásztábort a gyerekek részére. A tábor szervezője Hohn Szilveszter a következő beszámolót adta a rendezvényről:

Gyermekhorgász tábor



Először izben került megrendezésre a horgásztábor, ezért izgatottan várjuk az augusztus 5-ét. Elérkezett a délután egy óra, és szép sorban megérkeztek a gyerekek. A bemutatózás után szülői segítségel, hatalmas lekesedéssel elkezdtek a sátrak felállítását, ezt követően a szülők elbúcsúztak csemetéitől, és ránk bízák legfeljebb kíneseiket.

csillogó szemekkel ülték körül az esti táborútz kellemsen melegítő parazsat, de már a versenyről beszélgettek. Reggeli után elkezdődött a verseny. Mindannyian nagy lendülettel álltak neki és szépen fogták a halakat. A verseny végén az eredményhirdetésre került sor: I. Kludszki Robert II. Dózsa Kristóf III. Kurucz István IV. Hohn ádám V. Erdélyi Krisztina Ök a Török Ákos és a Sporthorgász Egyesület által felajánlott értékes jutalmakban részesültek. Természetesen a többiek sem maradnak ajándék nélkül. Ezután közös halászle főzésre került sor, majd ebéd, végül a búcsú ideje jött el.

Külön köszönetet mondok Csekcsa Tivadarnak és Ledniczky Lacinak a végig kitartó, önzetlen segítségért, valamint Török Ákosnak az értékes ajánlásokért.

Regi álmon valósul meg, és a csillogó szemek folytatásra sarkallnak. Remélem jövőre ismét együtt élvezhetjük a természetet, a halak megfogását és elengedését, és a szabadságot.

Hohn Szilveszter Sporthorgász Egyesület elnöke

SPORTHÍREK

2006. XII. 2-án	Mikulás Focikupa	Sportcsarnok
XII. 4-én 1700	Focisapát évzárója	Napközi ebéd
XII. 6-án	Közmeghallgatás	Teleház
XII. 9-én 1000	Iskolai Mikulás ünnepség	Alt. Iskola
XII. 10-én 1100	Emlékműsor a németiség évfordulójárta, és kateleptésének 60. évfordulójárta	Közösségek Háza és Falmúzeum
XII. 11-én	Eckerté évzáró	Sportcsarnok
XII. 13-án, 16.00	Holtás Károly üvegfestő, díszműüveges és Tárapszik	Közösségek Háza
XII. 17-én 1600	Sándor könyvtőré kiállítás	Közösségek Háza
XII. 19-én 10.00	Agárakamara ülése	Közösségek Háza
XII. 22-én	Képviseletstületi ülés	Közösségek Háza
2007. I. 3-ig	Mindenki Karácsonya	Teleház
I. 6., 13., 27.	Karácsonyi Műsor	Idősek Klubja
I. 20-án	Iskola 2.0. tanulói	Condozásti Központ
2006. XII. 22 -	Övadások karácsonyi műsora	portcsarnok
2007. I. 3-ig	ELMA ZRT. évzáró ünn. S	Sportcsarnok
I. 6., 13., 27.	Téli szünet	Sportcsarnok
I. 20-án	Téli focikupa	Sportcsarnok

Császártöltési Hírmondó

Kiadja: Császártöltés Önkormányzata

Felélés kiadó: Fürjes Gyula ÁMK igazgató

Szerkesztette: Berger Józsefne

Fotókat készítette: Angell Gyuláné

Terveztte: ÁMK, önkormányzat

Készült: Kópia Kft. Felélés vezér: Lichtenbergert Tibor

SPORTHÍREK

A 2006/2007. évi bajnokság őszi szezonjának értékelése

A felnőtt labdarúgó csapatunk, a 2006/07 évi bajnokságra, július 11.-én, tizenhét játékkal kezdte meg a felkészülést. A korábbi keretből Sári Zsolt befejezte az aktív játékot, Bovier Lászlónak, Kákonyi Krisztiánnak megköszöntük, hogy eddig segítettek bennünket és mindketten eligazoltak. Helyükre két új - és mint később kiderült meghatározó játékos jött: a BLSE-től Schindler Endre és Kecelről Herczeg Róbert. Bár az is igaz, hogy Endre feltűnően gyenge edzettségi állapotban érkezett és jelenleg még a "csupa szív" játékaival dominál. Sérülés miatt továbbra sem számíthattunk Gyűrűsi Péterre és bár haza érkezett külföldi munkájáról, a csapat korábbi játékosa Mátyus Tibor, játéka eddig sajnos csak epizód szerep volt, ugyanis 3 mérkőzés után megsérült és utolsó információink szerint, a mai napig is műtétre vár. Időközben bejelentkezett Hajósról Szeitz Róbert, de mivel, elképzelésével szemben, nem köré épült a csapat megsértődött és 7 mérkőzés után, köszönés nélkül távozott. Valószínűleg úgy gondolta, hogy nálunk is igaz az, hogy "a karaván is a leglassúbb tevéhez igazodik"...

Az öt hetes felkészülés, első négy hetében heti négy, majd a bajnoki rajt előtti ötödik héten három tréningből állt. Az edzés látogatottság ekkor 85,2 %-s volt, amely a bajnokság alatt 79, 3 %-sra változott (igaz, hogy ez nem játékosokra, hanem csapat összesre vonatkozik). Célkitűzésünk a 7. helyről való pozitív továbblépés, a 3-5 hely valamelyikének megszerzése volt. Az első négy forduló vegyesre sikeredett: két hazai győzelem és két idegenbeli vereség. Az 5. fordulótól aztán összeállt a csapat és az őszi szezon további 11 mérkőzésből, "zsinórban" 10 (!) mérkőzést megnyert, csak az utolsó őszi fordulóban, Katymáron játszott döntetlent. Ezen a szombaton úgy tűnt, hogy a döntetlen is elegendő lesz az őszi elsőséghez, hiszen a másnapi mérkőzésen, az akkor 2.helyen álló Szakmár együttesének 8 gólt kellett, idegenben, szereznie. És



"lőn csoda"! Vaskúton, a Szakmár 10:1 arányban nyert... (Ehhez csak gratulálni tudunk, mert az a csapat, amelyik ezt megtudja tenni, az megérdemli, hogy őszi bajnok legyen!)

Visszatérve! Csapatunk 82,2 %-s teljesítménnyel, 37 ponttal, 58:23 -s gólaránnyal, mindössze a gólkülönbséggel lemaradva (-2 gól), az előkelő 2. helyen végzett az őszi versenyben. Az egyéb mérlegeket nézve: hazai pályán mind a 8 mérkőzését megnyerte a Császártöltés (24 pont) 40:12-s gólaránnyal, idegenben az ott-honi 100%-kal szemben, 61,90%-s volt a teljesítmény (13 pont, 4 győzelem, 2 vereség, 1 döntetlen, 28:11-es gólaránnyal). A 15 mérkőzésen átlagban 3,86 gólt szereztek és 1,53 -t kaptunk.

Az 58 találattalunkon, 9 játékosunk osztozott: Herczeg Attila (18), Kovács Gyula (15), Györgye Attila (7), Filus Andor (5), Vata Zalán (5), Schindler Endre (4), Szeitz Róbert (2), Varga Zoltán és Gyűrűsi Péter (1-1). Egyetlen csapatból, a mi csapatunkból sikerült két játékosnak is bekerülnie a "mesterlövészek" versenyének első három valamelyikébe! Herczeg Róbert, a hajósi Czucz Roland holtversenyben első, míg Kovács Gyula a harmadik helyen áll.

Sikerünk értékét növeli, hogy bármilyen összetételben állt fel a csapat, többnyire jól szerepelt. Ugyanis a sérülések és az eltiltások miatt, ugyanazon összeállításban, mindössze két alkalommal játszottunk. Mérkőzéseinken többször is "bele kellett nyúlni" a csapatba. A mérkőzés alakulásától függően, nem egyszer 2-3 játékosunk több posztot is váltott. Három játékos Frick

Krisztián, Vata Zalán és Kovács Gyula játszott minden mérkőzésen. Az edző, a játékosait teljesítményét minden mérkőzés után osztályozta. Így alakult ki a házi rangsor (ide csak azok a játékosok nyertek besorolást, akik minimum 7 értékelhető mérkőzésen szerepeltek): 1. Vata Zalán (6,93 pont/15 mérkőzés), 2. Herczeg Róbert (6,71/14 mk), 3. Schindler Endre (6,61/14 mk), 4. Árvai Roland (6,5/13 mk) és Berger Gábor (6,5/12 mk), 5. Filus Andor (6,30/13 mk), 6. Májer István (6,15/14 mk), 7. Kovács Gyula (6,06/15 mk), 8. Frick Krisztián (6,0/15 mk), 9. Varga Zoltán (5,71/14 mk), 10. Györgye Attila (5,55/10 mk), 11. Albert Zoltán (5,45/12 mk), 12. Farkas Roland (5,42/7 mk), 13. Szeitz Róbert (4,71/8 mk). (Randsorolás nélkül: Dr. Angeli László 7,0/6 mk és Heibl Sándor 5,33/3 mk).

A pontozásos rangsorról függetlenül, a Császártöltés minden pályára lépő játékosa megérdemli a dicsőítést, mert egy bajnoki év alatt, olyan fejlődésen mentek keresztül, melyet csak ritkán lehet tapasztalni. Azt hiszem, az magáért beszél, hogy a Császártöltés a 2005/06-os bajnokság kezdetében "kiesőjelölt"-ként emlegetett csapatából, ugyanezen szezon végére egy jó középcsapat, mára pedig "bajnokjelölt" csapattá vált. Annak ellenére, hogy - a mint ilyenkor szokott lenni - a csapatkörülmények megjelentek az önjelölt edzők, játékosok, valamint a más csapatba csábítgató "pénzemberek", játékosaim közül csak egy-kettőnek sikerült megzavarni a fejét. Bár az utolsó mérkőzéseken ez látszott, bízva a helyes ítélőkéességükben remélem együtt és a "földön" mara-

dunk. Ne tűnjék szerényteleneknek (viszont álszerények sem akarunk lenni), változtattunk a célkitűzésünkön: bajnokok szeretnénk lenni! A bajnoki címért ugyanazon a játékosokkal szeretnénk versenyezni. Reményeink szerint nem igazol el senki és így nekünk sem kell igazolnunk.

Úgy gondolom, hogy a császártöltési szurkolók is büszké lehetnek a csapatukra, de a csapat is büszke lehet a szurkolóira. Ugyanis kevés olyan szurkoló tábor van ma a megye II-ben, aki ilyen szép számmal, még idegenbe is elkíséri csapatát. A hazai mérkőzéseinket átlagban 250 néző látta.

Köszönöm a játékosaimnak a remek szereplést, szurkolóinknak a biztatást, köszönöm mindazoknak az egyéneknek, társaságoknak, vállalkozásoknak, nem utolsósorban az önkormányzatnak, kik sokszor nem kis áldozatok árán, anyagiakkal, vagy társadalmi munkájukkal (jegyet árusítanak, rendezőként működnek közre), avagy szervező munkájukkal (ami sokszor a legnehezebb) segítettek bennünket. Büszké vagyunk, hogy az osztály egyik legjobb pályáján játszunk. Olyan pályán, melyet egyre több "élő" reklámtábla vesz körül. 2006 őszén ismét bebizonyosodott: ha van eredmény, akkor jobban jön a szurkoló, ha van szurkoló, akkor jobban jön az eredmény!

A tavaszi szezonra való felkészülés, január 15-én kezdődik. Az már most biztos, hogy nagyon kemény munkát fog végezni a csapat.

Természetesen a felnőtt csapat mellett, nem szabad elfeledkezni az utánpótlásról sem.

A jövőbeli fontos feladatunk egyike, hogy úgy az ifjúsági, mint a serdülő csapatnál jelentős mértékben emeljük a nevelési színvonalát. Nagyobb odafigyelés és minőségi edzői munka szükségeltetik, mert hosszabb távon, a császártöltési csapat, csak ebből építhető.

Bár még odébb van, de mindenkinek kívánok boldog ünnepeket és sportsikereket is gazdag új esztendőt!

Vanó Sándor
(a felnőtt csapat edzője)

Idősek Napja

2006. november 12-én rendeztük meg az Idősek Napját. Ide meghívást kapott valamennyi 60 év feletti császártöltési lakos és házastársa, akik közül mintegy négyszázötvenen fogadták el a meghívást.

A délután műsorral kezdődött, amelyen először a császártöltési gyermek népitáncosok mutatták be tudásukat. Bergmann Jánosné és Leirerné Koch Teréz vezetésével, immár két csoportot is láthattunk. A kicsik az első és második, a nagyok a negyedik, ötödik korosztályból kerültek ki.

Leirer Menyhért, Margit néni Petőfi Sándor Szeptember végén című versével köszöntötte nyugdíjastársait.

Ezután Ladányi Lízi néni hajósi dedunokája, Öberszt Tamás gombosharmonikán játszott néhány sváb nótát a jelenlévőknek.

Frick József polgármester köszöntőjét követően (ezt az alábbiakban közöljük) a Szegedi Nemzeti Színház tagjai Kiszely Zoltán és Merényi Nicolett operettműsorát kísérelték figyelemmel a résztvevők.

A műsort követően a keceli Fürtös Vendéglő szakácsai által főzött vacsorát szolgálták fel, amit jó hangulatú, vidám tánc követett.

A polgármester köszöntője

Tisztelt Nyugdíjasok,
Kedves Ünnepltek!

Az életben - ha nem is gyakran - de vannak olyan események, napok, amikor elfeledve a gondokat, a nehézségeket megpihenhetünk, és átadhatjuk magunkat a pillanat varázsának. A mai nap számomra ilyen esemény, és remélem, hogy az Önök számára is ezt jelenti majd.

Eltelt egy év, és én ismét örömmel teszek eleget az egyik legszebb, szívemhez közelálló feladatomnak, hogy Önöket köszöntsem.

Nagyon örülök, hogy ismét ilyen sokan fogadták el a meghívásunkat, meghívásomat és remélem egy vidám, kellemes délutánt töltenek majd el ma itt.

Mennyi- mennyi várákozás, remény, izgalom kíséri egy ember megszületését. Karoló-ölelő

anyai kezek, erős, óvó apai karok várják az újszülöttet. Szerető család, testvérek és nagyszülők. Aki szerencsés, az az életének hosszú szakaszát töltheti ilyen biztonságos fészekben. Aki nem, az korán megtanulja, hogy neki mindenért meg kell küzdenie, harcolnia.

Valamennyiünknek más-más család, életút jutott. Befolyásolja ezt a családi háttérrel kívül a kor, a történelem, a körülmények.

Amikor az ember még fiatal talán nem is veszi észre annyira a nehézségeket. Teszi a dolgát, tanul, dolgozik, hazát szolgál, házat épít, családot alapít és gyerekeket nevel. Gyerekeket abban a hitben, hogyha megöregszik lesz

keikért, hanem talán azért, mert a mai világban - kevés kivétellel sajnos - a gyerekeiknek is nagyon nehéz. Sokaknak a munkahely, a megélhetés miatt kellett vidékre menni, és annyit dolgozni, hogy ünnepnap, amikor hazajöhetnek Császártöltésre.

De tudom azt is, hogy a császártöltési emberek büszkesége - amíg egy kicsit is bírják magukat - soha nem engedné meg, hogy a gyerekeiket terheljék. Sőt. Legtöbbjük a mai napig is támogatja, segíti őket.

A község Önkormányzata, Képviselőtestülete igyekszik mindig szem előtt tartani azt,



A község két legidősebb polgárát külön köszöntötte
Frick József polgármester

majd, aki mellette áll, fogja a kezét.

Önök is ezt tették és nem volt könnyű dolguk. Hiszen egy olyan században éltek, amely sok fájdalmat és szomorúságot hozott. Ám hozott örömeket is, hiszen a család boldogulása, a gyerekek, unokák szeretete segít a nehéz éveken.

És most megint vissza kell térjek a szerencsére. Azt mondtam, hogy abban a hitben neveljük gyermekeinket, hogy öregkorunkban legyen, aki segít miniket. Sajnos Önök közül sem mindenki olyan szerencsés, hogy gyerekeivel, családi körben élhet, sokan vannak egyedül.

Ez nem azért van, mert nem tettek erejükön fölül is a gyere-

hogy az önök munkája, erőfeszítése kellett ahhoz is, hogy a településünk Császártöltés is boldoguljon. Ezt azzal tudjuk most viszonzni, hogy igyekeznünk minden olyan ellátási formát, segítséget megadni, ami csak lehetőségünkben áll. Ezért üzemeltetjük a nappali ellátást szolgáló Nyugdíjas Klubot, a Nyugdíjas Otthont, ebédet viszünk házhöz, a rászorulókat tüzelővel segítjük, és közvetlen munkatársaim is mindig rendelkezésre állnak, ha bármilyen kérvény, beadvány kitöltésében segíteni kell, még akkor is, ha ez nem a munkakörük.

Kérem, hogy vegyék az Önök és a múlt iránti tisztelet jeléül azt is, amire a munkatársaim az

utóbbi hetekben rengeteg munkával készülnek: a faluház felújítását. Sokan tudják már, hogy mire készülünk, és többen segítettek is bútorzatot, használati tárgyakat, ruhákat, régi dokumentumokat, fényképeket ajánlottak föl nekünk, útmutatást nyújtottak a berendezéshez.

Tudom, hogy ezeket az emlékeket az elmúlt évek, évtizedek során feltve őrizték, de ígérem, hogy méltó elhelyezést kapnak majd itt is, és valamennyire nagyon fogunk vigyázni. Kollégáim még egy dologban kérik majd az Önök segítségét, abban, hogy saját és családjuk történetét is mondják majd el, hiszen mindez nagyon fontos ahhoz, hogy pontosan tudjuk, és rögzítésre kerüljön mindaz, ami történt a háború utáni nehéz időkben.

A Falumúzeumot december 9-én 10,00 órakor avatjuk fel újra. Jöjjenek majd el, nézzék meg, hiszen ez az Önök élete volt.

Befejezésül engedjék meg, hogy jó egészséget kívánjak, a fiatalabbaknak még sok-sok tevékeny évet, az idősebbeknek nyugodt, pihenős napokat. Egy dolog fontos, amit adni tudnak környezetüknek: a szeretetet. Mert aki szeretetet tud adni, boldogabb életet él, s egyben példát ad az ifjabb nemzedéknek.

A hagyományokhoz híven most engedjék meg, hogy a színpadra hívjam, és felköszöntsem a falu legidősebb asszonyát és férjét. A néni Rausch Györgyné 91 éves, bácsi Lakner Ferenc 86 éves. Mindannyiunk nevében szeretettel köszöntöm őket, és kívánok további szép éveket, jó egészséget.

Ezúton is köszönetet mondunk minden támogatónak, segítőnek, akik hozzájárultak a délutáni sikeréhez:

Fürtös Vendéglő
Lovasi Borászat
Hirmann István
KONFEN Kft
Péceli Tamás
Báth Gábor
Halász Mátyás
Leirerné Koch Teréz
Bergmann Jánosné
Herner Melinda
Nyugdíjas Klub dolgozói
Nyugdíjas Ház dolgozói
Teleház dolgozói
Polgármesteri Hivatal dolgozói

Iskolai-óvodai hírek

ÓVODÁSOK A TŰZOLTÓKNÁL



A nagycsoportosok, *Hermer Melinda* és *Vikkerné Horváth Zsuzsanna* óvónők vezetésével helyszíni foglalkozáson vettek részt a tűzoltószertárban. *Ifj. Ginder József* önkéntes tűzoltó nagy lelkesedéssel és türelemmel beszélt a tűzoltók munkájáról, mutatta be az eszközöket és válaszolt a gyermekek ezernyi kérdésére.

GRATULÁLUNK!



Tusori Lajosné, a gyermekek kedvelt Katóka nénije 25 éve dolgozik közalkalmazottként. Először a bölcsődében, majd az Óvodában segítette és segíti a gyermekek nevelését.

Az ÁMK igazgatója és az óvoda dolgozói ebből az alkalomból köszöntötték.

Munkájához jó egészséget és sok sikert kívánunk!

ÓVODABÁLAT SZERVEZÜNK

A császártöltési ÁMK Óvoda Nevelőtestülete és Szülői Munkaközössége szeretettel vár minden érdeklődőt a 2007. január 20-án, szombatok 19,00 órai kezdettel tartandó játékonysági óvodabáljukra. Jegyek elővételben az óvodában kaphatók, zenéről a kalocsai Tequilla együttes gondoskodik. Minden felajánlást, támogatást előre is köszönünk!

SZÍNHÁZLÁTOGATÁSON VOLTAK
A NAGYCSPORTOSOK

Október 26-án Kecskeméten a Ciróka Báb-színházban néztük meg a nagycsoportos gyermekekkel a Hófeherke című előadást. Az Falatkák Alapítvány által vásárolt bérlet 3 előadásra szól. A Következő előadáson a közepsősök vesznek részt.

MÁRTON-NAP AZ ÓVODÁBAN



November 10-én került megrendezésre az óvodában immár harmadik alkalommal a nagycsoportosok szervezésében a Márton-nap. A gyerekek nagy izgalommal tanulták meg a lampionos énekeket magyarul és németül egyaránt. A rendezvényre a gyerekekkel sok szülő, testvér, rokon érkezett. Örömmel üdvözlöttük *Frick József* polgármester urat, *Fürjes Gyula* ÁMK igazgató urat, és *Fejes László* apát urat. Az óvónők által készített kis lámpásokkal kezdtük meg sétánkat az óvoda kivilágított uszarából. Énekelve körbejártuk a templomot, maj oda betérve Apár Úr mesélt a hallgatóságnak Márton püspök életéről, legendájáról. Az óvodába visszatérve mindenkit megvendégeltünk libasziros kenyérral, teával, forralt borral. Eközben jó hangulatú, vidám beszélgetés folyt az ott lévő felnőttek és gyerekek között. A megkezdett hagyományt folytatva jövőre ismét szeretnénk megrendezni ezt a kedves ünnepet.

A Márton-napi hagyományokról néhány gondolat: Aki Márton napján nem eszik libát, az egész évben éhezni fog-tartja a mondás. Híresek a Márton-napi lakomák, ekkor vágják le az első tömött libát, vagy ezen a napon fogják be tömésre a ludakat, hogy karácsonyra szép kövérre hízzanak.

Időjárást jósó megfigyelések is fűződnek Mártonhoz. Ha Márton napján a lúd jégre áll, karácsonykor sárba jár. "Hogyha ködös Márton nap, sok tűzifa megmarad."

Márton, amikor 19 éves korában katonai idejét tölti, megtörténik vele az ismert köpenyjelent. Kabátjának egyik felét egy di-dergő koldusnak adta. A rákövetkező éjszaka álmában megjelent neki Jézus az ő köpenyével és így szólt angyalaihoz: "Márton, a hitjelölt öltöztetett engem ebbe a köpenybe". A legenda mondja el, hogyan is kapcsolódik e naphoz a lúd: amikor tudatni akarták vele, hogy püspökké választották, Márton szerénységből a ludaknál bújt el, ám a ludak elárulták gágogásukkal.

Vikkerné Horváth Zsuzsanna
és **Hermer Melinda** óvónők

NYERTESEK A KI MIT TUD-ON



Baján a német nyelvi KI MIT TUD vers-és prózamondó versenyen *Stadler Hanna II.* helyezést ért el. Elismerő oklevelet kapott *Hübert Zsófia, Kovács Kitti, Györgye Melissza* és *Bagó Laura*.

Gratulálunk a tanulóknak és a felkészítő tanároknak!



Alsó tagozatos tanulóink minden évben színházlátogatáson vesznek részt. A képen a IV. osztály látható Baján.

ISKOLABÁL



2006. november 25-én került megrendezésre az iskolai Szülői Munkaközösség és az ÁMK szervezésében az Iskolabál.

A gyerekek színvonalas műsorral kedveskedtek a résztvevőknek.

Először a Gyermek Táncsoport, majd a Német Nemzetiségi Táncsoport műsorát láthattuk, ezután a Musical Stúdió produkciója aratott nagy sikert.

A bál bevétele 250.000,- Ft lett, melyet a gyerekek Farsangi báljának megrendezésére és a Gyermeknapra fordítjuk.

A bevételből minden osztály részesül egy kisebb összeggel.

Szeretnénk megköszönni a vállalkozóknak, szülőknak, pedagógusoknak, gyerekeknek adományait, felajánlásait és munkájukat!

SZMK

Karácsonyváró

Néhány hét, néhány nap és itt a karácsony. A szeretet ünnepét gyerekek és felnőttek egyaránt várjuk, hiszen ezt a pár napot együtt töltheti a család, örülhetnek egymásnak hozzátartozók, rokonok, barátok egyaránt. Ilyenkor gondolunk azokra a szeretteinkre is, akikkel nem lehetünk együtt, mert távol vannak tőlünk, valamilyen okból nem találkozhatunk.

Hívjuk fel őket, küldjünk egy-egy üdvözlőlapot, hogy érezzék, ha fizikailag nem is lehetünk mellettük, lélekben velük vagyunk.

December 3-án kezdődött az ADVENT-i időszak. Ne csak ajándékokkal, hanem lélekben is készüljünk az ünnepre. Minden vasárnap meggyújtunk egy-egy gyertyát karácsonyig. Azt, hogy mit jelképeznek ezek a lángok, az alábbiakban olvashatják. A Császártöltési Hírmondó munkatársai pedig József Attila: Betlehemi királyok című versével kíván békés karácsonyt valamennyi császártöltésinek.

I. Gyertyagyújtás: "Élő reménységünk hirdeti a gyertya, / várva-várunk Téged világ megváltója." ÉNEK: "Ég a gyertya ég, el ne aludjék. / Szívünkben a szeretet, ki ne aludjék!"

II. Gyertyagyújtás: "Növekvő reményünk két gyertya hirdeti / Szemünkön át, lelkünk megtérésre inti." ÉNEK: "Ég a gyertya ég, fusson a sötét / Szívünkben a rosszaság is kitakarodjék!"

III. Gyertyagyújtás: "A harmadik gyertya serkent, buzdít minket, / hogy feléd fordítsuk szívünket, lelkünket." ÉNEK: "Ég a gyertya ég, nő a fényesség / Sötét földhöz a fényes ég, egyre közelebb."

IV. Gyertyagyújtás: "Készületre bíztat a negyedik gyertya / gyúljon fel lelkünkben a kegyelem lángja!" ÉNEK: "Ég a gyertya ég, az adventi négy, / Azt lobogják, azt hirdetik Jézus üdvözlégy!"

A jubiláló házaspárok közös, ünnepi szentmisén vettek részt a római katolikus templomban 2006. november 26-án.

Az ünnepelő párokat egész családjuk elkísérte ez alkalomból, az unokák verssel köszöntötték őket. Ezt tesszük most mi is, az olvasók nevében *Williem Buttler Yeats*: Ha ősz lesz az öreg című versével.

*Ha ősz lesz, s öreg, s est közelít,
s tűz mellett bálonsz, vedd el könyvem,
s olvass, lassan, s álmodd vissza szemed
puha tekintetét, s mély árnyait.*

*s hogy hányan szerették az ifjúság gyönyörét
benned, hazug, s hű szívek,
de egy férfi zarándok lelkedet szerette, s romló arcod bánatát,
s sutogd el, búsongva, míg a rács izzik, hogy szökött meg a szerelem,
s hogy vonta, túl az égi hegyeken, arcára a csillagok fátját.*

25 éves házaspár:

Angeli Tibor - Nemes Rózsa
Kovács István - Lőz Éva
Kovács Gábor - Erdélyi Edit
Wéber József - Kirschner Katalin

Jubiláló házaspárok
a templomban

Gyóni Imre - Kuhl Mária
Haszilló Károly - Csányi Mária
Sánta Vince - Fuszenecker Mária
Ginder Károly - Schindler Teréz
Györgye Zoltán - Bogdán Katalin
Báló János - Molnár Gyöngyi
Wicker János - Lakner Teréz
Bárány Sándor - Borsos Mária
Magdolna

Varga Pál - Schweibert Katalin
Illés Sándor - Győri Éva
Illés Lajos - Liska Teréz

40 éves házaspár:

Újházi József - Lovasi Mária
Rausch János - Zádor Erzsébet
Lei Ferenc - Dobosi Irén
Schaffer János - Vári Mária
Villányi János - Berger Ibolya



Az ötven éves házassági évfordulósok

József Attila: Betlehemi királyok

Adjonisten, Jézusunk, Jézusunk!
Három király mi vagyunk.
Lángos csillag állt felettünk,
gyalog jöttünk, mert siettünk,
kis juhocska mondta - biztos
itt lakik a Jézus Krisztus.
Menyhárt király a nevem.
Segíts, édes Istenem!

Istenfia, jónapot, jónapot!
Nem vagyunk mi vén papok.
Úgy hallottuk, megszületél,
szegények királya lettél.
Benéztünk hát kicsit hozzád,
Üdvösségünk, égi ország!
Gáspár volnék, afféle
földi király személye.

Adjonisten, Megváltó, Megváltó!
Jöttünk meleg országból.
Főtt kolbásunk mind elfogyott,
fényes csizmánk is megrogyott,
hoztunk aranyat hat marékka,
tömjént egész vasfazékkal.
Én vagyok a Boldizsár,
aki szerencseny király.

Irul-pirul Mária, Mária,
boldogságos kis mama.
Hulló könnye záporán át
alig látja Jézuskáját.
A sok pásztor mind muzsikál.
Meg is kéne szoptatni már.
Kedves három királyok,
jóéjszakát kívánok!

1929. dec.

Császártöltés valamennyi lakójának boldog, meghitt karácsonyi ünnepeket, egészségben és sikerekben gazdag új esztendőt kíván:

Frick József polgármester
Sághegyi Imre jegyző

Léhmán Péter - Angeli Anna
Schweibert István - Poszovác Ilona
Angeli János - Fodor Ilona Mária
Somogyi György - Bergmann Mária
Lei Márton - Schindler Magdolna
Maráz József - Horváth Katalin
Dr Garai István - Kincses Julianna
Hidas Vince - Catter Julianna
Frémier Nándor - Angeli Mária

50 éves házaspár:

Fekete Ferenc - Molnár Rozália
Knapig György - Valtér Erzsébet
Buchmüller Menyhért - Lentner Julianna
Angeli István - Várszegi Mária
Wesszenhoffer József - Walter Magdolna
Liska Antal - Fekete Teréz
Schaffer András - Petz Teréz
Rausch György - Török Julianna
Huber János - Petz Mária Terézia

60 éves házaspár:

Wiedner Mátyás - Lavati Ilona
Fang József - Frick Julianna

70 éves házaspár:

Fekete Tamás-Istella Mária

Császárutólistéről indultak...

A Hirmondóban szívesen olvassák olyanokat, akik gyermekkorukat a faluban töltötték, de később elköltöztek a településről.

Már többször szerettém volna bemutatni a Felvidéki gyermekkorukban ide teleptetett embereket életüjút, visszamemlékezesait, de valamilyen indok alapján elhárították ké-

resémert. Ez a szándékom most sikerült. Ellátogatam Soltvadkerre Mátýus Lajos barátomhoz, aki az iskolás éveinek egy részét falunkban töltötte.

- Mivel kevesen ismernek már, kérlek, hogy mutakozzál be.

- 1937-ben Naszadon születtem. Hét gyermekes családban nőtem fel. 1947-ben tízéves koromban települtünk át Császárutólistésre. Az általános iskolai tanulmányaimat itt fejeztem be.

- Miért települtetek ide?

- Mert születünk az 1945-ös szlovákiai népszámlálásokkor magyar anyanyelvűnek val-

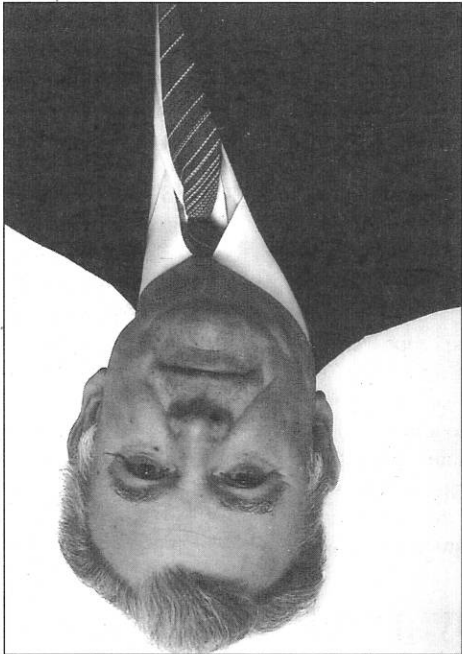
lottak magukat, ezért kellett, hogy áttelepüljünk Magyarországra. Ez a két ország között kötött lakosságcsere keretében történt. Naszvad néhány embertől eltekintve tiszta magyar lakosokból állt.

- Hogyan történt az áttelepítés?

- Az ottani kitelepítés előtt 3 nappal két fegyveres katona őrizte lakásunkat, és amerre hogy a Duna-Tisza közí pusztaság egy településre visznek, ahol az ott élők még nap haladékt adtak arra, hogy a házunkban lévő ingóságokat összegyűjtsük és dobozokba rajtuk.

Minden családnak egy nyitott és egy zárt tehervagont biztosítottak, amelybe magukat és az állataikat is elhozhatták.

Ersékelvánt bevonatkozás után 1947 nyarán akkor 27 családdal érkezünk Császárutólistésre.



Mátýus Lajos

- Milyen körülmények vártak bennetek?

- Miniket lakóhelyünkön azzal rögzítették, hogy a Duna-Tisza közí pusztaság egy településre visznek, ahol az ott élők még nap haladékt adtak arra, hogy a házunkban lévő ingóságokat összegyűjtsük és dobozokba rajtuk.

Ezzel szemben amikor megálltunk Császárutólistés rendezett utcáit és házaít, ez igen ismeretek kicserélése segítette a közlekedést. Nehéz időszak volt mindenki számára. Az általános iskola 8. osztályát egy nyári szünetben végeztük el. /ugrató/ Piltz Károly igazgató segítette, hogy a pedagógus pályára kerüljék.

-

állam, hogy minden családnak 5 hold földet plusz gyerekeként 1-1 holdat biztosított. A mi földünk a Szamarutólyban és a Kalo-

csai dőlőben volt. Ebben szőlő, gyümölcsös és szántó is volt. A császárutólistesi őslakosok igen magas szinten műveltek területüket. Ahhoz, hogy a töltési embereket szaktudás, szorgalmát, precízségét megközelítsük, iskolavezetésig a pedagógia minden ágában tevékenykedtem. 1960 óta nyugdíjazásomig Soltvadkeren dolgoztam. A közélet aktív résztvevője és irányítója voltam. A "Városi Krónikát" 1980-tól 20 éven át vezettem, melynek során minden fontos eseményt írásban és fényképen megörökítettem.

- Hogyan sikerült a beilleszkedés?

- Egyik legnagyobb feladat megoldása az volt, hogy a szűkebb körben egymás mellett élhessenek. A pedagógusok sokat tettek ennek érdekében. Például egy felvidéki és egy töltési gyereket ültettek egymás mellé. Játsoztak a gyerekek egymással. 1948. március 15-én a magyarság legnagyobb ünnepeén én és egy sváb kislány a nemzeti dal

együtt mondtuk el. A pedagógusok jó példát mutattak a magyarság legnagyobb ünnepén. /P/. kevés vegyes házasság valósult meg. /P/. Az időskor el a gazdasági és termelési ismeretek kicserélése segítette a közle-

kedést. Nehéz időszak volt mindenki számára. Az általános iskola 8. osztályát egy nyári szünetben végeztük el. /ugrató/ Piltz Károly igazgató segítette, hogy a pedagógus pályára kerüljék.

Ezután már csak látogatoba jöttem Toltvárra. Ezzel szemben amikor megálltunk Császárutólistés rendezett utcáit és házaít, ez igen ismeretek kicserélése segítette a közle-

kedést. Nehéz időszak volt mindenki számára. Az általános iskola 8. osztályát egy nyári szünetben végeztük el. /ugrató/ Piltz Károly igazgató segítette, hogy a pedagógus pályára kerüljék.

- Milyen emlékeid vannak a faluban töltött 4-5 évről?

- Ez a néhány év életemben mely nyolc évig tartott, mindíg szívesen emlékszem vissza a töltési gyerekek, akik a faluban töltötték az iskolai éveiket. Ezzel szemben amikor megálltunk Császárutólistés rendezett utcáit és házaít, ez igen ismeretek kicserélése segítette a közle-

kedést. Nehéz időszak volt mindenki számára. Az általános iskola 8. osztályát egy nyári szünetben végeztük el. /ugrató/ Piltz Károly igazgató segítette, hogy a pedagógus pályára kerüljék.

-

közben megtanultam a másnapi leckeit. A középiskolai nyári szünetekben a tözegbányán dolgoztam, melynek bevétele ruházkodásomat biztosította.

- Merre vezetett ezután az életpályád, mivel foglalkoztál?

- 1955-ben elvégeztem a Tanítóképzőt, azt követően a tanárképzőt, majd a JATE-n tanítottam egyetemi diplomát. A tanyai tanítótól a középiskolai tanárságon át az iskolavezetésig a pedagógia minden ágában tevékenykedtem. 1960 óta nyugdíjazásomig Soltvadkeren dolgoztam. A közélet aktív résztvevője és irányítója voltam. A "Városi Krónikát" 1980-tól 20 éven át vezettem, melynek során minden fontos eseményt írásban és fényképen megörökítettem.

-

Az 1989-től megjelent vadkeri újság szerkesztésében a mai napig is részt veszek. Főleg helytörténeti cikkeket írok. A Soltvadkeri történetet bemutató "Soltvadkeri az ezredfordulón" c. könyv társzerzője vagyok. Soltvadkeri lapdártrágása 1927-2002 c. könyvet 2005-ben írtam, mely néhány fotóval és rajzzal illusztrált. Ezzel a közzétételével a falu történetét megörökítem.

-

Az 1989-től megjelent vadkeri újság szerkesztésében a mai napig is részt veszek. Főleg helytörténeti cikkeket írok. A Soltvadkeri történetet bemutató "Soltvadkeri az ezredfordulón" c. könyv társzerzője vagyok. Soltvadkeri lapdártrágása 1927-2002 c. könyvet 2005-ben írtam, mely néhány fotóval és rajzzal illusztrált. Ezzel a közzétételével a falu történetét megörökítem.

-

- Mit üzensz a töltéseknek?

- Örülök, hogy gyermekkorú falunkban is folytatódott a múlt eseményeinek megőrzése, és a jelen történéseinek leírása. Gratulálok a Hirmondó megjelenéséhez. Köszönök azokat, akik gondolatokat egy-egy számban papírra vetettek.

-

-

-

-

Császárutólistesi Hírmondó

A szociális munkáról hallgatói szemmel

Nagyon nehéz kérdés, hogy valójában mi is az a szociális munka és annak mi a célja.

Az 1989-től megjelent vadkeri újság szerkesztésében a mai napig is részt veszek. Főleg helytörténeti cikkeket írok. A Soltvadkeri történetet bemutató "Soltvadkeri az ezredfordulón" c. könyv társzerzője vagyok. Soltvadkeri lapdártrágása 1927-2002 c. könyvet 2005-ben írtam, mely néhány fotóval és rajzzal illusztrált. Ezzel a közzétételével a falu történetét megörökítem.

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-



Az 1989-től megjelent vadkeri újság szerkesztésében a mai napig is részt veszek. Főleg helytörténeti cikkeket írok. A Soltvadkeri történetet bemutató "Soltvadkeri az ezredfordulón" c. könyv társzerzője vagyok. Soltvadkeri lapdártrágása 1927-2002 c. könyvet 2005-ben írtam, mely néhány fotóval és rajzzal illusztrált. Ezzel a közzétételével a falu történetét megörökítem.

-